

Bruxelles, 15. veljače 2017.  
(OR. en)

6272/17

**COPEN 44**  
**EUROJUST 25**  
**EJN 13**

#### **NAPOMENA**

---

Od:	g. Maurizio Massari, stalni predstavnik, Stalno predstavništvo Italije pri Europskoj uniji
Na datum:	21. prosinca 2016.
Za:	gđa Christine Roger, glavna direktorica, Vijeće Europske unije
Predmet:	Okvirna odluka Vijeća 2009/948/PUP od 30. studenoga 2009. o sprečavanju i rješavanju sporova o izvršavanju nadležnosti u kaznenim postupcima – obavijest Italije

---

Poštovana glavna direktorice,

Italija je zakonodavnim dekretom br. 29 od 15. veljače 2016., koji je na snazi od 22. ožujka 2016., provela Okvirnu odluku Vijeća 2009/948/PUP o sprečavanju i rješavanju sporova o izvršavanju nadležnosti u kaznenim postupcima.

Ovim Vam putem pozornost skrećem na obavijest talijanskog Ministarstva pravosuđa o provedbi navedene Okvirne odluke koju dostavljam zajedno s:

- tekstom provedbenog zakonodavstva na talijanskome, kao i neslužbenim prijevodom na engleski jezik; <sup>1</sup>
- izjavama u skladu s člankom 4. stavkom 2. i stavkom 3. i člankom 14. stavkom 1. Okvirne odluke;
- popisom nadležnih tijela, uključujući njihove podatke za kontakt.

(pozdrav na kraju dopisa)

(potpis) Maurizio Massari

---

---

<sup>1</sup> Napomena Tajništva: taj tekst nije priložen ovom dokumentu.

**Izjave na temelju Okvirne odluke Vijeća 2009/948/PUP od 30. studenoga 2009. o sprečavanju i rješavanju sporova o izvršavanju nadležnosti u kaznenim postupcima**

**Članak 4. stavak 2. Nadležna tijela**

Nadležno tijelo je glavni tužitelj pri Žalbenom sudu u čijem se okrugu nalazi pravosužno tijelo na kojem su u tijeku usporedni postupci, u skladu s Okvirnom odlukom (vidjeti priloženi popis).

**Članak 4. stavak 3. Središnja tijela**

U roku od 10 dana od obavijesti o početku izravnih savjetovanja nadležni glavni tužitelj o tome obavještava ministra pravosuđa koji može zatražiti da se ne provede koncentracija postupaka u drugoj državi članici ako on utvrdi da bi, zbog neizvršavanja nadležnosti u Italiji, mogla biti ugrožena sigurnost države ili njezini drugi bitni interesi.

Ministar je u svakom slučaju obaviješten o ishodu izravnih savjetovanja.

**Članak 14. stavak 1. Jezici**

Talijanski. Italija također prihvaća sve jezike koje nadležna tijela razumiju.

**ADRESE**

***Ministarstvo pravosuđa***

**Dipartimento per gli Affari di Giustizia**

Direzione Generale della Giustizia Penale

Ufficio II- Cooperazione Giudiziaria Internazionale

Via Arenula, 70 – 00186 Roma – Tel. 0668852180 – Telefaks 0668897528

[prot.dag@giustiziacerit.it](mailto:prot.dag@giustiziacerit.it)

[ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it](mailto:ufficio2.dgpenale.dag@giustizia.it)

***Procure Generali della Repubblica presso le Corti d'appello  
[Ured glavnog tužitelja pri Žalbenom sudu]***

**1) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ANCONA**

**adresa** Via Matteotti, 48

**grad** ANCONA

**poštanski broj** 60121

**telefonski broj** 071 - 5062517

**telefaks** 071 - 2072568  
071 - 5062434

**e-pošta** [pg.ancona@giustizia.it](mailto:pg.ancona@giustizia.it)

**2) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BARI**

**adresa** Piazza E. De Nicola

**grad** BARI

**poštanski broj** 70100

**telefonski broj** 080 - 5298111 (centrala)  
080 - 5749218

**telefaks** 080 - 5794547

**e-pošta** [pg.bari@giustizia.it](mailto:pg.bari@giustizia.it)

**3) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BOLOGNA**

**adresa** Piazza dei Tribunali, 4  
**grad** BOLOGNA  
**poštanski broj** 40124  
**telefonski broj** 051 – 201512  
**telefaks** 051 - 201768 (tajništvo)  
**e-pošta** [pg.bologna@giustizia.it](mailto:pg.bologna@giustizia.it)  
[procuratoregenerale.pg.bologna@giustiziacert.it](mailto:procuratoregenerale.pg.bologna@giustiziacert.it)

**internetske stranice** [www.pg.bologna.giustizia.it](http://www.pg.bologna.giustizia.it)

**4) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di BRESCIA**

**adresa** Via Lattanzio Gambara, 40  
**grad** BRESCIA  
**poštanski broj** 25122

**telefonski broj** 030-7674111 (centrala)  
030-7674218/4215 (tajništvo ureda za kaznene stvari)

**telefaks** 030 - 3774996 (tajništvo ureda za kaznene stvari)

**5) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAGLIARI**

**adresa** Piazza della Repubblica, 18  
**grad** CAGLIARI  
**poštanski broj** 09127

**telefonski broj** 070 - 60222220 / 2217 (tajništvo ureda za kaznene stvari i vanjske poslove)

**telefaks** 070 - 60222807 / 303477 (tajništvo ureda za kaznene stvari i vanjske poslove)

**e-pošta** [pg.cagliari@giustizia.it](mailto:pg.cagliari@giustizia.it)

**internetske stranice** <http://www.pg.cagliari.giustizia.it/>

**6) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CALTANISSETTA**

**adresa** Via Libertà, 5  
**grad** CALTANISSETTA  
**poštanski broj** 93100  
**telefonski broj** 0934 - 71211  
**telefaks** 0934 - 592067  
**e-pošta** [pg.caltanissetta@giustizia.it](mailto:pg.caltanissetta@giustizia.it)  
**internetske stranice** <http://www.pg.caltanissetta.giustizia.it/>

**7) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CAMPOBASSO**

**adresa** Piazza Vittorio Emanuele – viale Elena  
**grad** CAMPOBASSO  
**poštanski broj** 86100  
**telefonski broj** 0874 - 400335 (centrala, također za informiranje)  
0874 - 400206 (tajništvo ureda za opće poslove – voditelj)  
0874 - 400332 (tajništvo ureda za opće poslove – osoblje)  
0874 - 400201 (tajništvo ureda za građanske i kaznene stvari)  
**telefaks** 0874 - 98647  
**e-pošta** [pg.campobasso@giustizia.it](mailto:pg.campobasso@giustizia.it)

**8) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANIA**

**adresa** Piazza Verga  
**grad** CATANIA  
**poštanski broj** 95100  
**telefonski broj** 095 – 446586  
**telefaks** 095 – 502502  
**e-pošta** [pg.catania@giustizia.it](mailto:pg.catania@giustizia.it)

**9) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di CATANZARO**

**adresa** Via Falcone e Borsellino, s.n.c.

**grad** CATANZARO

**poštanski broj** 88100

**telefonski broj** 0961 - 885111 (centrala)

**telefaks** 0961 – 747153

**e-pošta** [pg.catanzaro@giustizia.it](mailto:pg.catanzaro@giustizia.it)

**10) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Cagliari - Sezione distaccata di SASSARI**

**adresa** Via Budapest, 34

**grad** SASSARI

**telefonski broj** 07100

**telefonski broj** 079 - 209200 / 266 / 244

**telefaks** 079 - 236827

**e-pošta** [pg.sassari@giustizia.it](mailto:pg.sassari@giustizia.it)  
[penale.pg.sassari@giustizia.it](mailto:penale.pg.sassari@giustizia.it)  
[prot.pg.sassari@giustiziacerit.it](mailto:prot.pg.sassari@giustiziacerit.it)  
[penale.pg.sassari@giustiziacerit.it](mailto:penale.pg.sassari@giustiziacerit.it)

**internetske stranice** [www.procuragenerale.sassari.it](http://www.procuragenerale.sassari.it)

**11) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di FIRENZE**

**adresa** Viale Alessandro Guidoni, 61 – Palazzo di giustizia

**grad** FIRENZE

**poštanski broj** 50127

**telefonski broj** 055 - 79941 (centrala)

**telefaks** 055 - 7995826 (tajništvo ureda za kaznene stvari)  
055 - 7995852 (ured za izvršenje kazni)  
055 - 7995835 (odjel za izručenja; europske uhidbene naloge; konvencije iz Strasbourga)

**e-pošta** [pg.firenze@giustizia.it](mailto:pg.firenze@giustizia.it)

**12) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di GENOVA**

**adresa** Piazza Portoria, 1

**grad** GENOVA

**poštanski broj** 16100

**telefonski broj** 010 - 5691 (centrala)

**telefaks** 010 - 5692767

**e-pošta** [pg.genova@giustizia.it](mailto:pg.genova@giustizia.it)

**13) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di L'AQUILA**

**adresa** via Pile n. 7

**grad** L'AQUILA

**poštanski broj** 67100

**telefonski broj** 0862 - 632819 (tajništvo ureda za kaznene stvari)  
0862 - 632804 (tajništvo ureda za kaznene stvari i okružni odjel za izobrazbu)

**telefaks** 0862 - 632494  
0862 - 632860 (administracija)

**e-pošta** [pg.laquila@giustizia.it](mailto:pg.laquila@giustizia.it)

**14) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di LECCE**

**adresa** Viale Michele De Pietro, s.n.c.

**grad** LECCE

**poštanski broj** 73100

**telefonski broj** 0832 - 242731 / 301637 / 276110 (centrala)  
0832 - 300518 (tajništvo glavnog tužitelja)  
0832 - 245030 (ured za izvršenje kazni)

**telefaks** 0832 - 249930 (administracija)  
0832 - 307890 (ured za izvršenje kazni )

**e-pošta** [pg.lecce@giustizia.it](mailto:pg.lecce@giustizia.it)

**15) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MESSINA**

**adresa** Via Tommaso Cannizzaro

**grad** MESSINA

**poštanski broj** 98100

**telefonski broj** 090 - 77661 (centrala)

**telefaks** 090 – 663016

**e-pošta** [pg.messina@giustizia.it](mailto:pg.messina@giustizia.it)



**16) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di MILANO**

**adresa** Via Freguglia, 1  
**grad** MILANO  
**poštanski broj** 20122  
**telefonski broj** 02 - 5436 (centrala)  
**telefaks** 02 – 55195857  
**e-pošta** [pg.milano@giustizia.it](mailto:pg.milano@giustizia.it)

**17) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di NAPOLI**

**adresa** Piazza Cenni – Nuovo Palazzo di Giustizia  
**grad** NAPOLI  
**poštanski broj** 80143  
**telefonski broj** 081 - 2237111 (centrala)  
**telefaks** 081 – 2234449  
**e-pošta** [pg.napoli@giustizia.it](mailto:pg.napoli@giustizia.it)  
[affaripenali.pg.napoli@giustizia.it](mailto:affaripenali.pg.napoli@giustizia.it)  
[mailto:affaricivili.protocolloconsegnatar.pg.napoli@giustizia.it](mailto:mailto:affaricivili.protocolloconsegnatar.pg.napoli@giustizia.it)  
[prot.pg.napoli@giustiziacerit.it](mailto:prot.pg.napoli@giustiziacerit.it)  
**ovjerena elektronička pošta** [procuratoregenerale.pg.napoli@giustiziacerit.it](mailto:procuratoregenerale.pg.napoli@giustiziacerit.it)  
[affaripenali.pg.napoli@giustiziacerit.it](mailto:affaripenali.pg.napoli@giustiziacerit.it)

**18) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PALERMO**

**adresa** Piazza Vittorio Emanuele Orlando  
**grad** PALERMO  
**poštanski broj** 90138  
**telefonski broj** 091 - 7421111 (centrala)  
091 - 589633 (tajništvo glavnog tužitelja)  
**telefaks** 091 - 584334 (ured osobnog tajnika)  
**e-pošta** [pg.palermo@giustizia.it](mailto:pg.palermo@giustizia.it)

**19) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di PERUGIA**

**adresa** Piazza Matteotti, 22  
**grad** PERUGIA  
**poštanski broj** 06100  
**telefonski broj** 075 - 54051  
075 - 5405500  
**telefaks** 075 - 5727951  
**e-pošta** [pg.perugia@giustizia.it](mailto:pg.perugia@giustizia.it)

**20) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di POTENZA**

**adresa** Via Nazario Sauro – Palazzo di Giustizia  
**grad** POTENZA  
**poštanski broj** 85100  
0971 - 491650 / 491940 (administracija i tajništvo glavnog tužitelja)  
**telefonski broj** 0971 - 491789 (građanske i kaznene stvari)  
0971 - 471825 (administracija i tajništvo glavnog tužitelja)  
**telefaks** 0971 - 491654 (ured za izvršenje kazni)  
**e-pošta** [pg.potenza@giustizia.it](mailto:pg.potenza@giustizia.it)

**21) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di REGGIO CALABRIA**

**adresa** Via Cimino, 2  
**grad** REGGIO CALABRIA  
**poštanski broj** 89100  
**telefonski broj** 0965 - 21593  
**telefaks** 0965 - 25572  
**e-pošta** [pg.reggiocalabria@giustizia.it](mailto:pg.reggiocalabria@giustizia.it)

**22) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di ROMA**

**adresa** Piazza Adriana, 2  
**grad** ROMA  
**poštanski broj** 00193  
**telefonski broj** 06 - 684849 (centrala)

**telefaks** 06 - 6871642  
06 - 68308663  
**e-pošta** [pg.roma@giustizia.it](mailto:pg.roma@giustizia.it)

**23) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di SALERNO**

**adresa** Corso Garibaldi – Palazzo di Giustizia  
**grad** SALERNO  
**poštanski broj** 84100  
**telefonski broj** 089 - 5645111 (centrala)  
089 - 5645212 (tajništvo glavnog tužitelja)

**telefaks** 089 - 231711 (administracija)  
089 - 221181 (tajništvo glavnog tužitelja)  
**e-pošta** [pg.salerno@giustizia.it](mailto:pg.salerno@giustizia.it)

**24) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TARANTO**

**adresa** Viale G. Impastato no. 1/C – Quartiere Paolo VI  
**grad** TARANTO  
**poštanski broj** 74123  
**telefonski broj** 099 - 7343111 (centrala)  
099 - 7343614 (administracija)  
099 - 7343611 (tajništvo ureda za pitanja nadležnosti)

**telefaks** 099 - 7343624 (tajništvo ureda za izvršenje kazni i pitanja nadležnosti)

**e-pošta** [pg.taranto@giustizia.it](mailto:pg.taranto@giustizia.it)  
[segr.penale.pg.taranto@giustizia.it](mailto:segr.penale.pg.taranto@giustizia.it) (ured za pitanja nadležnosti)

**ovjerena elektronička pošta** [esecuzione.pg.taranto@giustiziacert.it](mailto:esecuzione.pg.taranto@giustiziacert.it) (ured za izvršenje kazni)  
[giurisdizione.pg.taranto@giustiziacert.it](mailto:giurisdizione.pg.taranto@giustiziacert.it) (pitanja nadležnosti)

**25) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TORINO**

**adresa** Corso Vittorio Emanuele II, 130

**grad** TORINO

**poštanski broj** 10138

**telefonski broj** 011 - 4327111 (centrala)

**telefaks** 011 – 4329056

**e-pošta** [pg.torino@giustizia.it](mailto:pg.torino@giustizia.it)

**26) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRENTO**

**adresa** Largo Pigarelli, 1

**grad** TRENTO

**poštanski broj** 38122

0461 - 200111 (centrala)

**telefonski broj** 0461 - 200210 (ured za informiranje )

0461 - 200310 (tajništvo glavnog tužitelja)

0461 - 200292 / 248 (Rosanna Aievola, voditeljica tajništva ureda za administrativna pitanja, za zaposlenike i osobnog tajništva glavnog tužitelja)

**telefaks** 0461 – 839746

**e-pošta** [pg.trento@giustizia.it](mailto:pg.trento@giustizia.it)

**27) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di TRENTO**

**adresa** Via Foro Ulpiano, 1

**grad** TRIESTE

**poštanski broj** 34100

**telefonski broj** 040 - 7792251

**telefaks** 040 - 635064

**e-pošta** [pg.trieste@giustizia.it](mailto:pg.trieste@giustizia.it)

**28) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di Trento - Sezione distaccata di BOLZANO**

**adresa** Corso Libertà, 23

**grad** BOLZANO

**poštanski broj** 39100

0471 - 226111 (centrala)

0471 – 226450 (administracija)

**telefonski broj** 0471 - 226405 (ured za izvršenje kazni)

0471 - 226412 (tajništvo ureda nezavisnog odvjetnika)

0471 - 226445 (ured za međunarodne zamolnice)

**telefaks** 0471 – 226452

**e-pošta** [pg.bolzano@giustizia.it](mailto:pg.bolzano@giustizia.it)

**29) Procura Generale della Repubblica presso la Corte d'Appello di VENEZIA**

**adresa** San Marco, 4041

**grad** VENEZIA

**poštanski broj** 30124

**telefonski broj** 041 - 5217724 (centrala)

**telefaks** 041 – 5237649

**e-pošta** [pg.venezia@giustizia.it](mailto:pg.venezia@giustizia.it)

---